



الأمانة العامة لهيئة الرقابة الشرعية
ميسرة للخدمات المصرفية الإسلامية



الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين وبعد،،،

Fatwa Business Account:	فتوى حساب الأعمال
The Sharia Supervisory Board (SSB) of Maisarah Islamic Banking Services has reviewed the subject Product and its related documents and gives the following Fatwa:	لقد راجعت هيئة الرقابة الشرعية لميسرة للخدمات المصرفية الإسلامية المنتج المبين أعلاه والمستندات المتعلقة به وأصدرت الفتوى التالية:
First: Product Concept and Shari'ah Basis:	أولاً : مفهوم المنتج والأساس الشرعي
This product is a combination of two accounts i.e. saving and current. The saving account is based on the Islamic principle of Wakala, wherein customer will be Muwakil (Principal) while MIBS will be Wakil (investment agent) while current account will be based on the concept of Benevolent Loan.	هذا المنتج عبارة عن تجميع الحسابين ، أي التوفير والجاري. يعتمد حساب التوفير على المبدأ الإسلامي للوكالة ، حيث يكون الزبون موكلا (صاحب المال) وميسرة للخدمات المصرفية الإسلامية وكبلا (وكيل الاستثمار) بينما يعتمد الحساب الجاري على أساس القرض الحسن.
The business account will be having a sweep facility allowing the customer's balance maintained in current account to be swept (or transferred) to the Business Account and vice versa. If a customer's financial instrument is presented for clearing from current account and the current account is not having the required balance, then the remaining amount from business account will be swept to current account to clear customer's financial instrument provided that there is enough balance available in the business account, and complete segregation between two stages to explain the relationship between the contractual parties.	سيكون لدى حساب الأعمال تسهيل قابل للتحويل الذي يسمح تحويل رصيد الزبون المحفوظ به في الحساب الجاري إلى حساب الأعمال والعكس بالعكس. إذا تم تقديم أداة مالية للزبون للتسوية من الحساب الجاري ولم يكن له رصيد مطلوب، فسيتم تحويل المبلغ المتبقي من حساب الأعمال إلى الحساب الجاري لتسوية الأداة المالية للعميل بشرط توفر رصيد كاف في حساب الأعمال، والفصل التام بين المراحل لبيان العلاقة بين الطرفين التعاقدية.
Second: The Agreements	ثانياً: الاتفاقيات
1. Business Account – Special Conditions	1. الشروط الخاصة لحساب الأعمال
The Shari'ah Supervisory Board hereby approves the above product and pronounces that Business account product is in conformity with the provisions of Islamic Shari'ah.	وعلى هذا وافقت هيئة الرقابة الشرعية على المنتج المذكور، وأفقت بأن منتج حساب الأعمال يتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية.
We seek Allah guidance and Allah knows the best.	نسأل الله تعالى التوفيق والله أعلم.

فضيلة الشيخ الدكتور سالم بن علي الذهب، رئيس الهيئة

فضيلة الشيخ الدكتور محمد بن علي اللواتي، عضواً

فضيلة الشيخ الدكتور محمد أمين قطان، عضواً

فضيلة الشيخ الدكتور عبدالله بن مبارك العبري ، نائب الرئيس

فضيلة الشيخ أحمد بن عوض الحسان ، عضواً